

NOTES LOCALES

Une partie de Charlemagne sera donnée dimanche soir prochain, jour de Pâques, à l'école de Baker Brook à 8 heures du soir. Tous sont invités.

Le juge Wilson de Fredericton, juge en appel dans les causes d'exemption du service militaire était en ville hier où il siégeait dans plusieurs causes en appel. Il doit retourner à Fredericton aujourd'hui. Il était accompagné de M. N. A. Hanson de Andover qui représente le département de la milice dans les causes en question.

M. Eloi F. Bellevue et son fils Joseph E. Bellevue tous deux de Bellevue Village, Memramcook, étaient à Edmundston hier.

M. Isidore Albert de Clair, et M. Albéric Albert, son fils, étaient de passage dans notre ville cette semaine.

MM. Joseph Ouellet et George Cyr d'Albertine ont visité "Le Madawaska" hier.

Nous vendons à l'imprimerie du "Madawaska" boîtes de papier blanc, papier rose, papier de deuil, cartes de correspondances, etc. etc.

MM. Maxime Albert, Eddy Chasé et Honoré Marquis tous de Albertine N. B. sont venus à Edmundston dans la journée de mercredi.

La loi est dure, mais c'est la loi. M. Alexis Cyr de Baker Brook pour avoir traversé du côté américain sans permis fut arrêté par l'inspecteur de l'immigration, M. Thomas Levesque et amené devant le magistrat Michaud à Edmundston,

le 16 mars courant. La poursuite était représentée par les officiers Léon Bélanger et Thomas Levesque. L'accusé admis sa faute. Vu que c'était la première cause du genre dans le comté et vu l'état de santé de l'accusé, le magistrat Michaud donna une sentence suspendue de 6 mois. La loi est sévère et ceux qui veulent traverser du côté américain feraient mieux de se procurer les documents nécessaires.

Une claque d'enfant a été trouvée sur la rue. On pourra la réclamer à l'imprimerie du Madawaska.

St-Barile. Une soirée de carte sera donnée Lundi, le 1er Avril, à la Salle chez M. Régis A. Cyr. Cette soirée est organisée par les Dames de la Société l'Assomption. Allons-y en grand nombre. Nous nous amuserons. Il y aura Prix, Chant, Musique, Récitation etc. Prix d'Admission 25ct Seulement.

Vous trouverez à l'imprimerie du "Madawaska" crayons, plumes, effaces, encre, etc. etc.

Partie de "Whist" donnée par les Enfants de Marie dans la salle du Couvent, mardi le 2 Avril au profit du Bazar, Portes ouvertes à 7 1/2 hrs.

Melle Lilly Picard est partie pour St-John N. B. en visite chez sa sœur Mde Harry H. Jessoine.

A Vendre ou à Louer

Bon poste de commerce à CLAIR N. B. Magasin avec résidence, écurie, hangar, grand jardin, etc. Le tout en bonne condition. Ne manquez pas cette chance. Conditions faciles. S'adresser à JAMES E. CLAIR, Clair, N. B. 13 j.n.o.

Chapeaux Mesdames

J'ai le plaisir de vous annoncer que je reprend les modes. Je vous invite donc Mesdames et Mesdemoiselles à venir voir mon exposition de chapeaux que je ferai mercredi le 27 courant. Comme par le passé, je promets à toutes entière satisfaction. Mde H. P. FOURNIER, Edmundston N. B.

Aux Dames et Demoiselles

J'ai le plaisir de vous annoncer que je ferai mon ouverture de modes du printemps, LUNDI PROCHAIN, le 25 MARS. J'invite donc les Dames et les Demoiselles de me faire une visite. Comme par le passé, j'ai un grand choix de chapeaux garnis et non garnis pour dames, demoiselles et enfants à des prix plus modérée qu'il se soit encore vu à Edmundston. J'ai des chapeaux de \$0.90, \$1.00, \$1.25, \$1.50 garnis pour dames. Vous trouverez la nouveauté dans les corsets DIVA, SUPERBONE, GODDESS, BRASSIERÉ, de tous prix. Un grand choix aussi dans les georgettes, crêpes, crêpes de Chine, dentelles, dentelles à finir, bas en soie, gants en soie, gants en kid, coton suède, etc. Aussi boutons de fantaisie pour costumes et lingerie. J'ai aussi un assortiment de lingerie, blouses, cache corsets, jupes blanches, camisoles, "sweaters" en soie.

Venez en grand nombre lundi et vous serez satisfaites. Pour l'encouragement que vous m'avez donné dans le passé, recevez mes plus sincères remerciements.

JOSETTE CANUEL, Edmundston, N. B. 13 j.n.o.

Dr. OLIVIER J. CORMIER — Chirurgien-Dentiste — à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal Edmundston, N. B.

Suppression of Liquor Traffic

Applicants for Vendor's License

Retail LICENSE

The following person has made application for a Retail License under Act 6, George V. Chapter 20. "An Act for the Suppression of Traffic in Intoxicating Liquor". Antoine Soucy, Clair, Madawaska County, N. B.

The premises are described as follows:

Store situated in the Village of Clair in the County of Madawaska. W. D. WILSON, Chief Inspector.

Ferme à Vendre

Une terre avec toutes les dépendances, tous les instruments aratoires, 29 bêtes à cornes, 4 chevaux, etc., etc. Maison toute neuve, grange renouvelée, laiterie, hangars, etc. 200 acres de terre avec 150 acres en terre faite.

S'adresser à JOSEPH L. ALBERT, Albertine, N. B.

A Vendre

Une bonne terre de 148 acres, 50 acres défrichés, reste en bois. A 4 milles d'Edmundston comprenant maison, grange, hangar et une boulangerie toute neuve.

S'adresser à MACK DUFOUR, St-Jacques N. B.

Chez le marchand d'huîtres du coin. Il y a foule. Enfin, la mère s'écrie un client impatienté, me servirez-vous ? Il y a dix minutes que je vous ai commandé une pinte d'huîtres à emporter ! — Allons ! mon bon monsieur, réplique la vieille, ne vous "emportez" pas, je vous en prie.

"CHEZ NOS GENS"

Ce nouveau recueil de tableaux et récits du terroir canadien, par M. Adjuvator Rivard, était depuis longtemps attendu des amateurs et du public. La première édition, coquettement faite pour bibliothèque, ainsi que pour cadeaux, souvenirs ou récompenses scolaires, en est au jourd'hui mise en vente par les éditeurs, l'Action Sociale Catholique aux prix suivants : 40 sous l'unité, en librairie, et 45 sous, franco par poste : \$3.50 la douzaine et \$27.00 le cent, frais d'expédition en plus. Dans quelques semaines, les éditeurs seront en mesure d'offrir le même volume, gracieusement relié à des conditions qui permettront d'en faire une récompense de haut goût aux écoliers canadiens, pour les distributions de prix, en fin d'année. S'adresser au Secrétariat général des Oeuvres A. S. C., 101, rue Sainte-Anne, Québec.

A nos abonnés

Nous faisons un appel à nos abonnés retardataires qui, pour la plupart, par simple négligence, ne nous ont pas encore fait parvenir le petit montant de leurs redevances. Soyez bons et justes, ne nous faites pas attendre. Ces petites sommes sont nos seules ressources d'existence, elles nous sont indispensables pour le maintien de notre œuvre. Pas plus que vous, nous ne pouvons vivre et faire vivre nos employés sans recevoir en temps opportun le salaire de notre travail. Encore une fois, c'est de la pure négligence ; secouez-la une fois par an, vous vous en trouverez bien, vous éviterez le désagrément de vous faire ramander, et nous nous en trouverons bien mieux.

Pourquoi ces pianos encombrant qui ne servent à peu près à rien, ces tentures coûteuses, ces tapis qui figurent bien dans un salon, mais qui font un tron épouvantable dans les recettes ? Ne serait-il pas sage de proportionner nos dépenses à nos revenus et non à la vanité et à la gloire ?

CARTES D'AFFAIRES

Casier Postal "18" Tél. 28-4
MAX. D. CORMIER
B. A.
Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.

Phone 34
PIO H. LAPORTE
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "18" Tél. 46
A. M. SORMANY, M. D.
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

J. A. GUY, M. D.
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

Téléphone, 18
J. A. RATTE
Médecin-Vétérinaire
EDMUNDSTON, N. B.

A. E. THIBAUT
MARCHAND DE MEUBLES
Assortiment complet
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal 8 Téléphone
JOHN J. DAIGLE
MARCHAND GENERAL
EDMUNDSTON, N. B.


CANADA HOTEL
MICHEL GAGNON, PROP.
ANDERSON SIDING, N. B.

Avis au Public

L'Union donne la force
- en -
TEMPS de GUERRE
L'Union Mutuelle donne
LA PROTECTION
pour 20 ans et pour la vie

A. P. LABBIE,
Gérant.
Union Mutual Life Insurance, Co.
Résidence : St. Leonard, N. B.
Agence : Van Buren, Maine

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME Du Doctor Joseph Larivière.



LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME

MESDAMES:
Connaissez-vous ce qu'est le Régulateur de la Santé de la Femme
Du Dr. LARIVIERE.

Vous ne le connaissez pas si votre santé est mauvaise, si votre figure est pâle, jaune ou blafarde ; vous ne le connaissez pas si vos yeux sont cernés de noir couleur plomb ; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des tiraillements et des fatigues dans le côté droit ou le côté gauche ; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des nausées et pertes d'appétit, avec palpitation du cœur, lassitude, débilité, poux vite, épiderme chaud, hystérie, épuisement des forces corporelles, débilité nerveuse, mélancolie, etc., finalement vous ne le connaissez pas si vous ne l'avez pas essayé. En un mot, c'est l'ami des Dames, et l'ennemi irréconciliable de toutes leurs maladies. C'est le meilleur remède pour toutes les faiblesses des femmes, irrégularités et maladies des nerfs ; c'est le meilleur purificateur du sang ; tonique excitant l'appétit ; c'est le meilleur régulateur du cœur, de l'estomac, du foie et des reins.

CERTIFICATS
Ma femme a été guérie avec les trois bouteilles du "RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME," qu'elle vient d'achever. Les médecins l'avaient condamnée, elle était incapable de se lever et au bout d'une semaine elle pouvait rester debout, et après deux semaines elle faisait l'ouvrage de la maison.
MICHEL HAINES, GORHAM, N. H.

J'achève de prendre la troisième bouteille du "Régulateur" et les douleurs que j'éprouvais dans le corps, les aines, l'estomac et les reins sont complètement disparues. Votre remède m'a guérie après avoir été condamnée par plusieurs médecins habiles, ainsi que ma famille et tout le village. Je recommande chaleureusement ce remède à toute femme atteinte du "BEAU MAL."
DAME LOUIS DANIEL, MANVILLE, R. L., Boite 72.

Pour toutes informations, consultations, etc., adressez ;
Le Dr. J. LARIVIERE Cie.
Boston, Mass.

N. B.—Nous n'envoyons pas de "RÉGULATEUR" aux malades, privément, dans les centres où nous avons des agences ; et là où il n'y a pas d'agence, nous n'envoyons pas moins de trois bouteilles à la fois, à \$1.00 la bouteille ou six bouteilles pour \$5.00. L'argent doit accompagner l'ordre.
Défiez-vous des pharmaciens ou des marchands qui vous diront qu'ils ont des remèdes ou emplâtres tout aussi bons que les miens. Ces misérables vous trompent et cherchent à faire plus de profit sur ce qu'ils veulent vous vendre.

DE RETOUR

J'ai le plaisir d'annoncer à mes nombreux amis d'Edmundston et des alentours et au public en général que je viens d'ouvrir un magasin à Edmundston où vous trouverez tous les articles nécessaires pour habiller Hommes, Femmes et Enfants.

Impossible de tout énumérer,
Venez voir pour vous-mêmes.

Mes vieux clients qu'il me fait plaisir de revoir savent que je leur donnerai satisfaction. Les nouveaux clients seront satisfaits eux aussi.

Je suis heureux de revoir Edmundston.
Une visite est cordialement sollicitée.

Venez renouer connaissance avec un vieil ami

N'oubliez pas la place. Ancien local de la Banque Provinciale. Rue de la Cour

MICHEL ABBIS,
EDMUNDSTON, N. B.